

*Coördinatie (2)*KONINKRIJK BELGIE.
-----ROYAUME DE BELGIQUE.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 15e december 1958 door de Minister belast met het Algemeen Bestuur verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juni 1955 houdende syndikaal statuut van het personeel der openbare diensten", heeft de 6e januari 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre chargé de l'Administration générale, le 15 décembre 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 20 juin 1955 portant le statut syndical des agents des services publics", a donné le 6 janvier 1959 l'avis suivant :

Het eerste lid van de aanhef kan als overbodig worden weggelaten.

Het tweede lid leze men als volgt :

"Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 december 1957;"

Bij de aanvang van de eerste considerans vervange men de woorden "zou passen" door "past".

In de tweede considerans, alsook in artikel 1 van het ontwerp, leze men voor de Nederlandse versie "Rijksinstituut voor grondmechanica" in plaats van "Rijksaardkundig Instituut". Deze benaming is die welke voorkomt in de besluitwet van 28 februari 1947, waarbij het instituut werd opgericht.

In verband met het voordrachtsformulier dient te worden opgemerkt dat artikel 11 van de wet van 16 maart 1954, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 december 1957, voorschrijft dat de Koning het kader en het statuut van het personeel der in artikel 1 van bedoelde wet opgesomde instellingen vaststelt "op de voordracht van de Minister of de Ministers van wie zij afhangen en van de Minister die het Algemeen Bestuur in zijn bevoegdheid heeft".

Op grond van deze bepaling behoren in het voordrachtsformulier te worden vermeld al de betrokken Ministers onder wie de openbare instellingen ressorteren die door het ontwerp in het stelsel van het syndicaal

.../...

statuut worden ingeschakeld. Aan bedoelde Ministers komt het ook toe het ontwerp mede te ondertekenen.

Tenslotte wenst de Raad van State er de aandacht op te vestigen dat het ontwerp onder meer tot gevolg heeft het regime van het syndicaal statuut te ontnemen aan het burgerpersoneel van de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade, die in de opsomming van artikel 1, 9°, van het koninklijk besluit van 20 juni 1955 houdende syndicaal statuut van het personeel der openbare diensten voorkomt, maar die de wet betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut niet vermeldt onder de in de categorieën A of B ingedeelde instellingen.

Het ontwerp zal voorts tot gevolg hebben dat de term "genoemde" in de inleidende volzin van artikel 2, 3°, van het koninklijk besluit van 20 juni 1955 niet langer geschikt lijkt. Het ware derhalve raadzaam dit woord door "bedoelde" te vervangen.

L'alinéa 1er du préambule est superflu et peut être omis.

L'alinéa 2 serait plus correctement rédigé comme suit :

"Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 1957;".

Dans la version néerlandaise du premier considérant, il conviendrait de substituer aux mots "zou passen" le mot "past".

Dans la version néerlandaise du deuxième considérant et de l'article 1er du projet, la dénomination "Rijkseardkundig Instituut" devrait être remplacée par "Rijksinstituut voor grondmechanica", qui est la dénomination reprise dans l'arrêté-loi du 28 février 1947 portant création de l'institut.

Au sujet de la formule de présentation, il échet d'observer que l'article 11 de la loi du 16 mars 1954, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, prévoit que le cadre et le statut du personnel des organismes énumérés à l'article 1er sont fixés par le Roi "sur proposition du ou des Ministres dont ils relèvent, et du Ministre qui a l'Administration générale dans ses attributions".

.../...

En vertu de cette disposition, la formule de présentation devrait mentionner tous les Ministres dont relèvent les établissements publics auxquels le projet étend le régime du statut syndical. Ces Ministres devraient, en outre, contresigner l'arrêté en projet.

Enfin, le Conseil d'Etat relève que le projet aura notamment pour effet de soustraire au régime du statut syndical le personnel civil de la Caisse autonome des dommages de guerre, laquelle figure dans l'énumération de l'article 1er, 9°, de l'arrêté royal du 20 juin 1955 portant le statut syndical des agents des services publics, mais que la loi relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public ne mentionne pas parmi les organismes appartenant aux catégories A ou B.

Par ailleurs, le projet rendra inadéquat le mot "énumérés" figurant dans la phrase liminaire de l'article 2, 3°, de l'arrêté royal du 20 juin 1955. Il se recommande, par suite, de le remplacer par le mot "visés".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : A. VRANCKX,
Messieurs :

G. VAN BUNNEN,
K. MEES,

F. VAN GOETHEM,

G. VAN HECKE,

Mevrouw : J. DE KOSTER,
Madame :

De overeenstemming tussen
de Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. A. VRANCKX.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. R. VAN HAECKE, substi-
tuut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

raadsheer van State, voorzitter,
conseiller d'Etat, président,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la sec-
tion de législation,

adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. A. VRANCKX.

Le rapport a été présenté par
M. R. VAN HAECKE, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.